

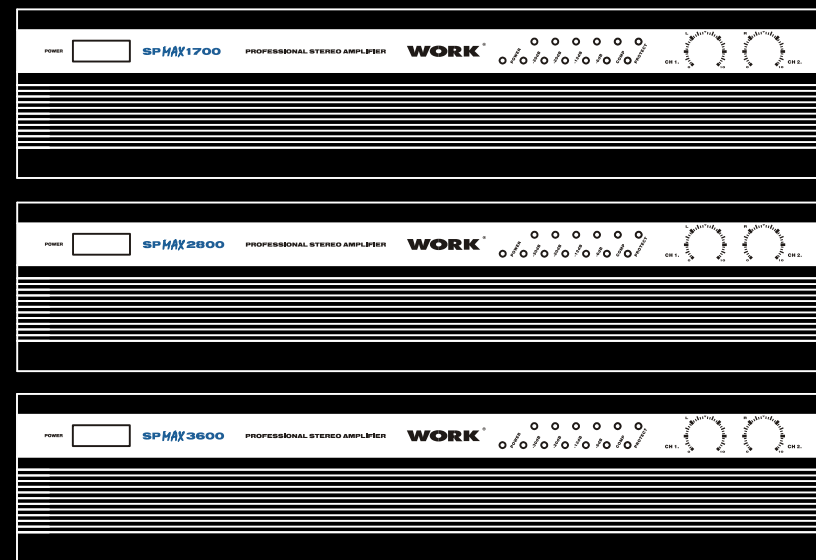


WORK

All rights reserved.

Equipson, S.A.
www.equipson.es
support@equipson.es

WORK[®]



SPMAX SERIES

User Manual / Instrucciones de Usuario





CAUTION



TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE TOP OR BOTTOM COVERS. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. DISCONNECT POWER CORD BEFORE REMOVING REAR PANEL COVER TO ACCESS GAIN SWITCH.

Shock Hazard - Do Not Enter
Choc Hasard - N*entrent
Schocke Hazard - Test Nicht
Betrete
Urto Hazard - Do Non Entrano



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE!

Magnetic Field

CAUTION: Do not locate sensitive high-gain equipment such as preamplifiers or tape decks directly above or below this unit. Because this amplifier has a high power density, it has a strong magnetic field which can induce hum into unshielded devices that are located nearby. This field is strongest just above and below the unit. If an equipment rack is used, we recommend locating the amplifier(s) at the bottom of the rack and the preamplifier or other sensitive equipment at the top.

The lightning bolt triangle is used alert the user to the risk of electric shock

The exclamation point triangle is used to alert the user to important operating and/or maintenance instructions.

Especificaciones

SP MAX 1700 (Potencia minima W)			
	Modo Estereo - Mono	Impedancia	0.1%THD+N
			1kHz
220 VAC, 50/60 Hz	Estereo (Ambos canales)	2	840
		4	525
		8	350
	Modo Puente (Ambos canales)	4	1680
		8	1050
	Modo Paralelo (Ambos canales)	4	525
		8	350
SP MAX 2800 (Potencia minima W)			
220 VAC, 50/60 Hz	Estereo (Ambos canales)	2	1400
		4	1100
		8	750
	Modo Puente (Ambos canales)	4	3000
		8	2200
	Modo Paralelo (Ambos canales)	4	1100
		8	750
SP MAX 3600 (Potencia minima W)			
220 VAC, 50/60 Hz	Estereo (Ambos canales)	2	1800
		4	1250
		8	900
	Modo Puente (Ambos canales)	4	3600
		8	2500
	Modo Paralelo (Ambos canales)	4	1250
		8	900

Dimensiones: Anchura standard 19" (483 mm) x 88 mm de altura y 449 mm de profundidad.

Peso: SPMAX 1700 : 19.5 Kg
SPMAX 2800 : 21.5 Kg
SPMAX 3600 : 23.5 Kg

5. Conector de salida jack de altas frecuencias
Dispone de salida de frecuencia superior a 100/150 Hz
6. Conector de salida jack de bajas frecuencias
Dispone de salida de frecuencia inferior a 100/150 Hz
7. Conmutador de elección de filtro
8. Conmutador de estado del filtro
Puede elegir si el filtro trabaja en paso bajos o paso altos
9. Conector XLN4 de salida canal 1
En modo estereo, use este conector para conectar la salida en los pines +1, -1 en modo puente use los pines +1, +2
10. Conector XLN4 de salida canal 2
En modo estereo, use este conector para conectar la salida en los pines +1, -1
11. Conector Binding Post canal 1
Rojo +, Negro -
12. Conector Binding Post canal 2
Rojo +, Negro -
13. Conmutador Suspend/Grounding
Permite cerrar el circuito de masa del amplificador o no
14. Conmutador modo Parallel-mono
El amplificador puede ser configurado para trabajar en modo paralelo
15. Conmutador de filtro de frecuencia
Permite elegir el filtro de 100/150 HZ con este conmutador
16. Conmutador modo Bridge-mono
El amplificador puede ser configurado para trabajar en modo puente con este conmutador
17. Interruptor de seguridad
Este interruptor se dispara en situaciones donde la impedancia de salida tiene unos niveles anormalmente bajos o una excesiva corriente. Al dispararse, trate de identificar y corregir el problema antes de resetearlo y volver a poner en marcha el amplificador.
18. Cable de red

Important Safety Instructions

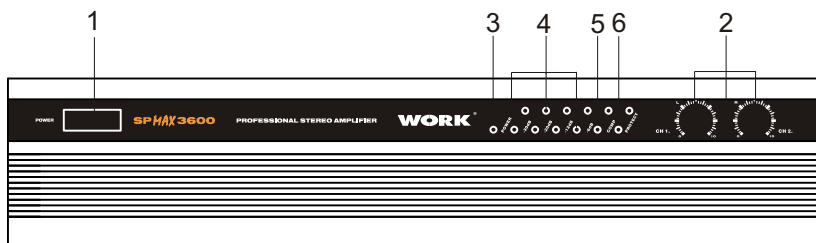
- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with a damp cloth.
- 7 Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus that produce heat.
- 9 Do not install the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wide than the other. A grounding-type plug has two blades and third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. When the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use power cord from attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with a cart, stand, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally.

Feature

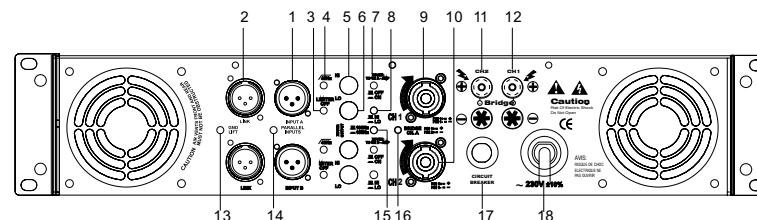
1. Rugged, road-worthy professional power amplifier. E.I.A. Standard 19" (48.3cm) rack-mountable chassis.
2. SPXTREME Series "Logic Output " circuitry generates large voltage swings while avoiding electrical stress on the output stages. This results in low distortion and high reliability.
3. Front panel power switch with turn-on delay for loudspeaker protection.
4. Patented Output Device Emulation Protection keeps the amplifier working under extreme conditions.
5. High damping factor provides superior control over low frequency drivers for a clean, accurate low end.
6. Safe with any load. Bridge-Mono and Parallel-Mono modes offer optimal load-matching performance.
7. Complete protection against shorted outputs, mismatched loads, overheating, DC input/output and high frequency overload, full internal fault protection.
8. Balanced XLR inputs with balanced direct XLR output.
9. Efficient heat sinks and self-contained forced air cooling system, dissipate heat quickly and evenly for extra amplifier protection and greater power output.

Operation and Function

Front Panel



1. Interruptor de red
Enciende o apaga la unidad
2. Mando de ajuste de nivel
Permite incrementar o reducir el nivel de señal al girar el mando
3. LED Power
Este LED verde indica que la unidad está conectada a la alimentación.
4. LED Signal
Al iluminarse este LED, indica que una señal de audio está presente en la salida de los canales y su nivel.
5. LED Comp
Muestra si la etapa se encuentra comprimiendo si ha actuado sobre el conmutador situado en el panel trasero de la unidad.
6. LED Protect
El LED se ilumina cuando el sistema desconecta la salida de manera temporal para proteger el amplificador y su carga debido a problemas tales como continua en la salida, sobretensión, etc.



Panel Trasero

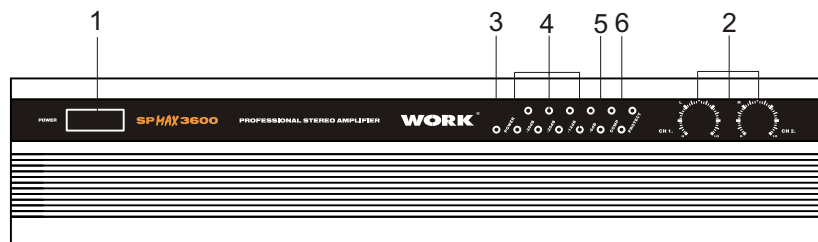
1. Entrada XLR
La impedancia de este conector XLR balanceado es de 20K ohms y desbalanceado de 10K ohms.
2. Salida XLR
Este conector dispone de la señal de salida
3. Conmutador de modo compresión
Puede elegir entre comprimir o no la señal (indicado en el LED Comp del panel frontal)
4. Conmutador de filtro paso bajos (40Hz)
Elimina la señal por encima de los 40 Hz

Características

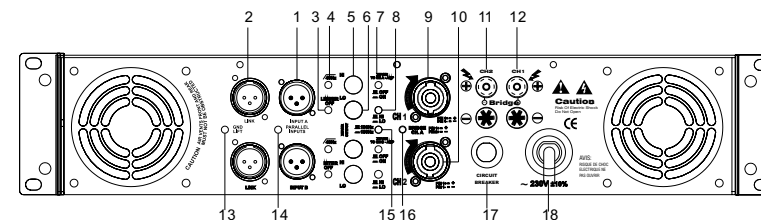
1. Robusto y fiable amplificador de potencia de uso profesional en formato rack de 19".
2. La circuitería "Logic Output", presente en la serie SPMAX,
3. Interruptor de red en el panel frontal con retardo de encendido para la protección del amplificador.
4. Dispositivo de protección patentado que mantiene al amplificador operativo aún trabajando en condiciones extremas.
5. Su alto factor damping, suministra un control superior sobre las bajas frecuencias, logrando una salida de frecuencias graves de gran limpieza.
6. Seguridad con cualquier carga. Los modos Puente y Paralelo ofrecen una óptima eficacia.
7. Completa protección ante corto circuitos, sobrecarga, exceso de temperatura, sobrecarga de alta frecuencia en entrada y salida, protección ante fallo interno.
8. Conectores de entrada XLR balanceados.
9. Eficiente disipación de calor y sistema de ventilación forzada, que elimina eficientemente el calor y supone una protección extra del amplificador.

CONTROLES Y FUNCIONAMIENTO

PANEL FRONTAL



1. Power switch
To turn the amplifier on or off.
2. Level adjust knob
To increase or decrease the signal level by turning this knob.
3. Power led
The green led indicates the power supply is ready.
4. Signal led
The illuminated led indicates an audio signal present at the Channels output and its level.
5. Comp LED
It can examine signal automatically. If the signal is clipping, it will start-up automatically, and the compress input signal led lights.
6. Protect LED
LED lights up when system temporarily remove output drive to protect the amplifier and its loads due to the dangerous subsonic frog, or DC heavy command mode current, over temp, etc.



Rear Panel

1. Input XLR
The impedance of balanced XLR socket is 20K Ω , and unbalanced XLR socket is 10K Ω .
2. Output XLR
This socket outputs signal directly.
3. Compress mode switch
To choose whether you compress it or not.
4. 40Hz Hi cut filter switch
To cut the signal below 40Hz.

5. HF signal output phonejack socket

To output the HF signal above 100/150Hz .

6. LF signal output phonejack socket

To output the LF signal below 100/150Hz ..

7. Filter choice switch

To use filter by this switch .

8. Filter state switch

To choose the filter works in Hi-cut state or Low-cut state.

9. CH1 professional SPEAKON socket

When it is in stereo mode, you can use SPEAKON SOCKET for connection. And the connection method is 1+ 1-, bridge mode is 1+ 2+.

10. CH2 professional SPEAKON socket

When it is in stereo mode, you can use this socket for connection. And the connection method is 1+ 1-.

11. CH2 Boding Post connector

Red+, black-

12. CH1 Boding Post connector

Red+, black-

13. Suspend/grounding switch

To suspend or grounding.

14. Parallel-Mono Mode switch

The amplifier can be set to work in Parallel-Mono mode by this switch.

15. Filter Frequency switch

To choose 100/150Hz filter by this switch.

16. Bridge-Mono mode switch

The amplifier can be set to work in Bridge-Mono Mode by this switch.

17. Circuit Breaker

When The circuit breaker can shut down the amplifier in situations where extremely low-impedance loads and high output levels result in excessive current draw . If the breaker in an CA series trip, try to identify and correct the problem before resetting it with the back panel circuit breaker rest switch.

18. International power connector plug**Instrucciones Importantes de Seguridad****1. Lea estas instrucciones****2. Conserve estas instrucciones****3. Tenga presente todos los avisos****4. Siga las instrucciones****5. No use este aparato cerca del agua****6. Limpie la unidad con un paño humedo****7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.****8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otras aplicaciones que generen calor.****9. Conecte la unidad con una clavija de toma de tierra para su propia seguridad, en caso de que la clavija mural no disponga de ello, consulte a un electricista.****10. Proteja el cable de red contra pisadas o pinzamientos, particularmente en las clavijas o donde sale de la unidad.****11. Use únicamente cable y accesorios especificados por el fabricante.****12. Use estantes o mesas especificadas por el fabricante, cuando lo use, tenga la precaución de moverlo junto con la unidad para evitar caídas o daños.****13. Desconecte la unidad durante tormentas eléctricas o si no va a usarlo durante largo tiempo.****14. Dirijase a un técnico especializado ante cualquier problema en la unidad, cable cortado o dañado, líquido u objetos en el interior o el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad o no parezca funcionar con normalidad.**



PRECAUCION 

PARA PREVENIR EL RIESGO DE DESCARGA, NO RETIRE LAS TAPAS SUPERIOR E INFERIOR, NO HAY PARTES DE USO EN EL INTERIOR. DIRIJASE A UN TECNICO ESPECIALIZADO. DESCONECTE EL CABLE DE RED ANTES DE QUITAR LAS TAPAS

Shock Hazara - Do Not Enter
Choc Hasard - N'entrent
Schocke Hazard - Test Nicht
Betrete
Urto Hazard - Do Non Entrano



ATENCION
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA, NO EXPONGA LA UNIDAD A LA LLUVIA O HUMEDAD

Campo Magnetico

PRECAUCION: No situe equipos de gran sensibilidad como previos o pletinas directamente sobre esta unidad, debido al campo magnetico presente en estas unidades, los cuales pueden inducir ruidos y zumbidos

El triangulo le alerta del riesgo de descargas

El punto de exclamación le alerta de una instrucción importante



Specifications

SP MAX 1700			
		Impedance	0.1%THD+N
			1kHz
220 VAC, 50/60 Hz	Stereo (Both channels)	2	840
		4	525
		8	350
	Bridge-Mode (Both channels)	4	1680
		8	1050
	Parallel (Both channels)	4	525
		8	350
SP MAX 2800			
220 VAC, 50/60 Hz	Stereo (Both channels)	2	1400
		4	1100
		8	750
	Bridge-Mode (Both channels)	4	3000
		8	2200
	Parallel (Both channels)	4	1100
		8	750
SP MAX 3600			
220 VAC, 50/60 Hz	Stereo (Both channels)	2	1800
		4	1250
		8	900
	Bridge-Mode (Both channels)	4	3600
		8	2500
	Parallel (Both channels)	4	1250
		8	900

Dimensions: Standard 19" width (483 mm) x 88 mm height and 449 mm depth

Weight: SPMAX 1700 : 19.5 Kg
SPMAX 2800 : 21.5 Kg
SPMAX 3600 : 23.5 Kg